



Guía de lectura

LAS HORAS SECRETAS MICK HERRON



 **black**
salamandra

Penguin **Club de lectura**

EL FENÓMENO MICK HERRON

Desde la muerte de John le Carré en 2020, lectores y críticos han buscado a su heredero natural en la novela de espías contemporánea. Hoy, el consenso apunta con claridad hacia Mick Herron (Newcastle upon Tyne, 1963), ganador o finalista de los premios más prestigiosos del género —Macavity, Barry, Shamus, Gold Dagger e Ian Fleming Steel Dagger de la Crime Writers' Association—, con más de cuatro millones de ejemplares vendidos de sus libros y traducido a una veintena de idiomas. Autor prolífico, su obra ha renovado el espionaje moderno con una mirada irónica, incisiva y profundamente humana, capaz de revelar los engranajes ocultos del poder y las fisuras de quienes lo sirven.

Elogiado por autores como Ian Rankin, Val McDermid, Lee Child o Michael Connelly, Herron no sólo domina con maestría los arquetipos, temas y mecanismos clásicos del género, sino que ha sabido revitalizarlo con una mirada moderna y audaz. Su gran hallazgo fue huir deliberadamente de la épica tradicional para situar en el centro de la acción a un grupo de marginados del MI5: agentes apartados, castigados por sus errores y condenados a la irrelevancia dentro del propio servicio secreto británico. Una idea sorprendente que rompía con décadas de héroes impecables y devolvía al espionaje su vertiente más frágil, irónica y humana.

Su consagración internacional definitiva llegó de la mano de su ciclo dedicado a Jackson Lamb y sus «caballos lentos»: un grupo de agentes relegados a la Casa de la Ciénaga, ese purgatorio burocrático donde van a parar quienes han cometido errores imperdonables. Allí trabajan bajo la dirección de Lamb, un veterano del espionaje en Berlín (antes y después del Muro), desaliñado, brutal en las formas, de lengua afilada e inteligencia implacable. Herron ha convertido a este elenco de proscritos en protagonistas de un universo literario que combina intriga, humor corrosivo, crítica política y un retrato emocionalmente complejo de sus personajes.

El salto al audiovisual amplió aún más el alcance de la obra de Herron. Tras la publicación de *Caballos lentos*, la productora See-Saw Films adquirió enseguida los derechos y desarrolló una adaptación para Apple TV que ha multiplicado la visibilidad del autor a escala mundial. Gary Oldman encarna a Jackson Lamb con un magnetismo descomunal, muy recordado por los

amantes del espionaje por su papel en *El topo*, a partir de la novela de John le Carré, acompañado por Jonathan Pryce y Kristin Scott Thomas, entre otros intérpretes de primer nivel. Con cinco temporadas ya emitidas, una sexta rodada y una séptima confirmada, la serie ha recibido nominaciones a los Emmy, los Bafta y los Globos de Oro, y se ha convertido en un fenómeno de audiencia. Herron participa como asesor del equipo de guionistas y ha declarado públicamente su satisfacción con la adaptación: «No podría estar más feliz; han hecho un trabajo fantástico.» Como detalle revelador de la dimensión cultural alcanzada, la canción principal de la serie está firmada por Mick Jagger.

En este contexto de reconocimiento unánime literario y audiovisual aparece *Las horas secretas*, una novela independiente que no forma parte del ciclo *Caballos lentos*, pero que dialoga con su universo y confirma el extraordinario talento de Herron para explorar traiciones, dobles vidas y los mecanismos ocultos del espionaje.

SINOPSIS

Durante dos años, la investigación Monocromo del gobierno, creada para destapar posibles casos de mala praxis dentro del MI5, no ha hecho más que estancarse. Griselda Fleet y Malcolm Kyle, los dos funcionarios encargados del proyecto, tienen acceso total a los archivos confidenciales del servicio, pero no han conseguido avanzar un solo paso. Desde hace décadas, el MI5 ha mantenido oculto lo que ocurrió en el Berlín recién reunificado y está decidido a que siga siendo así. La investigación se hunde y las carreras de Griselda y Malcolm parecen irse a pique bajo la lluvia incesante de Londres.

Hasta que aparece la carpeta OTIS, el registro de una operación clasificada en el Berlín de 1994 que acabó en tragedia y escándalo. Lo que contiene ese informe

podría cambiarlo todo y revelar cómo un encubrimiento silencioso ha reescrito treinta años de historia del servicio.

Con el ingenio afilado y la ironía mordaz que lo han convertido en uno de los mejores escritores británicos del suspense contemporáneo, Mick Herron nos traslada de nuevo al corazón del espionaje británico para desenterrar las sombras más oscuras que la Guerra Fría dejó tras de sí. Entre el pasado y el presente, *Las horas secretas* combina la tensión de un *thriller* con la profundidad emocional de una historia sobre la lealtad, la culpa y las mentiras que sostienen a un país. Una novela independiente que confirma al autor de la serie sobre Jackson Lamb y los «caballos lentos» como el maestro del espionaje moderno y un brillante observador de las debilidades humanas.

LAS CLAVES

Las horas secretas es una novela independiente que amplía el universo Herron: aunque puede leerse al margen del ciclo de la Casa de la Ciénaga, ofrece a los seguidores de *Caballos lentos* respuestas a enigmas sembrados a lo largo de la serie: piezas que encajan, agravios que adquieren sentido, secretos y miserias que salen a la luz. Para quienes no conocen el ciclo, *Las horas secretas* funciona como un *thriller* de espionaje completamente autónomo, astuto y entretenido. Un pasado que vuelve a golpear: el informe OTIS destaca una operación clandestina en el Berlín de 1994, donde la sombra de la Guerra Fría sigue muy presente: calles cargadas de tensión, agentes que fueron «fantasmas» al otro lado del Muro, identidades frágiles y una misión que acabó en tragedia y escándalo. La onda expansiva de aquel episodio alcanza el presente, donde aún quedan vidas en peligro y pecados por tapar. Secretos, venganzas y encubri-

mientos en el MI5: la investigación gubernamental Monocromo intenta destapar irregularidades del servicio, pero sólo encuentra puertas cerradas. El MI5 torpedea cualquier intento de fiscalización, mientras viejos fantasmas regresan para exigir cuentas. La novela muestra cómo el poder se protege a sí mismo: manipulación, omisiones, silencios interesados y una cadena de responsabilidades que se intenta desviar a cualquier coste. Griselda Fleet y Malcolm Kyle, dos personajes menores contra el sistema: los dos protagonistas parecen figuras menores, funcionarios casi invisibles. Sin embargo, su trabajo en Monocromo los enfrenta a un escándalo capaz de reescribir tres décadas de espionaje británico. Su evolución da cuenta de uno de los temas centrales de Herron: que el MI5 está lleno de peones sacrificables que, llegado el momento, pueden convertirse en catalizadores de la verdad... o caer aplastados por ella.

Todos los temas Herron, en estado puro: identidades frágiles, operaciones encubiertas, corrupción de las altas esferas, vigilancia estatal, dilemas morales, heridas que no cicatrizan, peones destinados al sacrificio, traiciones, secretos enterrados, manipulación política... Todo ello aparece aquí con la maestría acostumbrada del autor, combinando tensión y una mirada crítica hacia el mundo de la inteligencia. Un *thriller* de espías tan inteligente como humano: *Las horas secretas* muestra a agentes que sobreviven a base de componendas, embustes y decisiones moralmente turbias: «Nadie llega a estar limpio del todo. Siempre habrá traiciones», afirma un pasaje de la novela. Herron devuelve al género su dimensión más realista y amarga, subrayando que las amenazas no siempre vienen de fuera y que, en última instancia, los espías también deben negociar con sus propios demonios. Humor, ironía y un estilo inconfundible: el humor corrosivo de Herron, uno de los rasgos que más han contribuido al éxito

de *Caballos lentos*, también está aquí presente: socarrón, irónico, profundamente británico. Sirve como contrapunto a un mundo marcado por la tristeza, el fracaso, la violencia y la manipulación política, aportando un hilo narrativo que hace avanzar la historia sin permitir que se hunda en solemnidad. Una mirada a la política británica contemporánea: la novela aborda los desencuentros entre el gobierno y el MI5, la privatización de procesos sensibles del Estado, la incapacidad política para gestionar crisis y la tentación constante de convertir la inteligencia en arma partidista. Temas que conectan de manera directa con la Gran Bretaña reciente descrita en las entregas de *Caballos lentos*. Un puente para lectores nuevos y veteranos: para los nuevos lectores, *Las horas secretas* es un *thriller* completo y accesible. Para los seguidores de la serie sobre los «caballos lentos», supone una pieza que ilumina zonas ocultas del pasado, explicando silencios, tensiones y heridas que atraviesan la saga.

PERSONAJES PRINCIPALES DE LA SERIE

JACKSON LAMB

Veterano del espionaje en Berlín, antes y después de la caída del Muro, su leyenda procede tanto de las operaciones que dirigió como de las sombras que arrastra. Hoy está al frente de la Casa de la Ciénaga, donde demuestra un conocimiento profundo del oficio y una intuición táctica fuera de lo común. Su aspecto descuidado, su mala educación y sus comentarios brutales irritan a todos, pero bajo ese exterior desagradable late un sentido férreo del deber y una atención absoluta hacia su equipo. Su relación con cada miembro del grupo, marcada por roces y provocaciones constantes, revela un respeto que rara vez verbaliza.

RIVER CARTWRIGHT

Desterrado a la Casa de la Ciénaga tras un error garrafal durante un simulacro de ataque terrorista, es un joven agente con talento que ansía redimirse y regresar a Regent's Park. Nieto del célebre David Cartwright, un mito de la Guerra Fría cuya memoria empieza a fallar, River se mueve entre la lealtad familiar, las presiones del pasado y la necesidad de demostrar su valía. Jackson Lamb no ha olvidado un episodio que los une, y tampoco está dispuesto a perdonarlo.

LOUISA GUY

Competente, serena y con un fuerte sentido práctico, su carrera quedó marcada cuando perdió la pista a un traficante de armas. La dificultad para separar vida personal y profesional la persigue, y las consecuencias de sus decisiones afectan tanto a su estabilidad emocional como a su trabajo. Una agente brillante que lucha contra cargas que arrastra en silencio.

CATHERINE STANDISH

La más veterana del grupo, ejerce de secretaria de Lamb y mantiene con él una relación llena de tiranteces. Ambos comparten un pasado atravesado por la figura de un alto cargo del MI5 cuya trágica muerte dejó cicatrices profundas. Su vulnerabilidad frente al alcohol es uno de sus puntos débiles, pero también un componente clave de su humanidad.

RODERICK RODDY HO

Genio de la informática y desastre interpersonal, su arrogancia, vanidad y torpeza social lo convierten en un desafío constante para sus compañeros. Su tendencia a interpretar el mundo desde la queja y el agravio provoca situaciones que complican la labor del equipo, aunque su pericia técnica sea insustituible.

SHIRLEY DANDER

Agente dotada de un instinto afilado y una enorme capacidad para el combate cuerpo a cuerpo, pero también una de las más dañadas emocionalmente. Sus múltiples adicciones hablan de heridas profundas que la empujan hacia decisiones arriesgadas. Combina fragilidad y fiereza en un equilibrio inestable.

DIANA LADY DI TAVERNER

Primero Segunda Mesa y luego Primera Mesa del MI5, se mueve con soltura en un entorno lleno de intrigas y maniobras políticas. Su habilidad para gestionar crisis y anticiparse a los movimientos del poder la convierte en una figura crucial dentro del servicio. Su relación con Lamb, llena de recelos, tensiones y dependencia profesional, es uno de los ejes centrales de la serie

LA SERIE SOBRE JACKSON LAMB Y SUS «CABALLOS LENTOS»

La serie *Slough House* (conocida en español como *Caballos lentos*) de Mick Herron está compuesta hasta la fecha por nueve novelas en inglés (la última titulada *Clown Town*, aparecida en septiembre de 2025) que siguen las peripecias de un grupo de agentes del MI5 relegados a tareas menores y marcadas por el fracaso y la ironía. Salamandra ha publicado en español las seis primeras entregas de esta serie excepcional, cuyos personajes, humor y mirada crítica han conquistado a lectores y crítica en todo el mundo.

CABALLOS LENTOS

Título inaugural del ciclo. La Casa de la Ciénaga es un vertedero al que van a parar los miembros de los servicios secretos que han cometido un error, ya sea olvidar un documento en un tren, despistarse en una ronda de vigilancia o volverse poco fiables a causa del alcohol. De este extravagante grupo de proscritos, el más desengañado es River Cartwright, que se pasa el día transcribiendo conversaciones

interceptadas de teléfonos móviles. Sin embargo, cuando se produce el secuestro de un joven y los autores amenazan con decapitarlo en directo por internet, River ve en este acto una oportunidad para redimirse.

LEONES MUERTOS

Los agentes de la Casa de la Ciénaga reciben el encargo de proteger a un oligarca ruso de visita en el país que el MI5 pretende alistar en sus filas. Mientras dos agentes son enviados al trabajo de vigilancia, Dickie Bow, un antiguo espía de la época de la Guerra Fría, es hallado muerto en los asientos traseros de un autobús en las afueras de Oxford. Y aunque todos los indicios apuntan a un fulminante ataque al corazón, Jackson Lamb está convencido de que Dickie Bow ha sido asesinado. Porque si has sido espía, lo eres para siempre, y Dickie era un veterano de la información, cuyo trabajo en el Berlín de los años de plomo lo consagró como un agente excepcional.

TIGRES DE VERDAD

Cuando secuestran a un miembro de su grupo y les exigen un rescate, los agentes de la Casa de la Ciénaga se ven obligados a superar todos los pronósticos sobre su competencia para burlar las férreas medidas de seguridad de la oficina central de Inteligencia del MI5 y robar información valiosa como moneda de cambio para salvar a su colega. Sin embargo, ese incidente no es más que la punta del iceberg de una conspiración a gran escala, en la que no sólo está implicada una banda que trabaja por libre, sino también el estamento más alto del servicio secreto.

LA CALLE DE LOS ESPÍAS

¿Qué ocurre cuando un viejo espía como David Cartwright pierde la cabeza? ¿Alguien se ocupa de esos agentes que atesoran información reservada, pero que no recuerdan que lo es? Son algunas de las preguntas a las que su nieto River, miembro del equipo de Jackson Lamb y sus «caballos lentos», quiere responder ahora que su abuelo, un mito de la Guerra Fría y figura legendaria del MI5, empieza a olvidarse de las cosas. Durante un tiempo, Jackson Lamb trabajó con el antiguo agente y sabe que éste no es ningún octogenario indefenso, sino el responsable de muchas muertes por omisión, sacrificio o liquidación directa.

LAS REGLAS DE LONDRES

El nuevo director del MI5, Claude Whelan, tendrá que aprender los trucos del oficio del modo más difícil. Encargado de proteger a un primer ministro acosado, se enfrenta a ataques del petulante parlamentario que orquestó el referéndum del Brexit y de su esposa, que escribe una columna en la prensa sensacionalista; del político favorito del primer ministro; y, sobre todo, de su segunda al mando, la ambiciosa Diana *lady Di* Taverner. Además, el país se ve agitado por una serie de ataques terroristas en apariencia aleatorios.

EN EL PAÍS DE LOS ESPÍAS

En la Casa de la Ciénaga se agitan los recuerdos, todos ellos malos. Catherine Standish vuelve a comprar alcohol, Louisa Guy remueve las cenizas de su amor perdido y el nuevo recluta, Lech Wicinski, cuyos pecados lo convierten en un marginado incluso entre los «caballos lentos», está decidido a descubrir quién arruinó su carrera, aunque destroce su vida en el intento. Mientras tanto, en Regent's Park, el mandato de Diana Taverner como Primera Mesa tropieza con arduas dificultades: si quiere que el servicio se adapte a su propósito, puede que tenga que hacer tratos con un viejo y conocido demonio. En cuanto a Jackson Lamb, con el invierno en su apogeo preferiría quedarse tranquilo y meditando en paz, pero las oscuras sombras de su pasado lo alcanzan.

PREGUNTAS PARA LA CONVERSACIÓN

1. La novela arranca con la electrizante persecución del personaje de Max. ¿Diríais que establece el tono de lo que seguirá? ¿Qué preguntas instala en la mente del lector que explicarían su condición de carta de presentación?
2. ¿Qué imagen de los servicios secretos británicos proyecta *Las horas secretas*? ¿Cómo desmitifica la visión ofrecida por la mayor parte de las películas de espionaje?
3. ¿Hasta qué punto la novela señala las miserias de la política como responsable de la falta de resultados en el mundo de la inteligencia?
4. Al hilo de la reciente historia británica, ¿por qué creéis que Mick Herron concede importancia a la infiltración de la empresa privada en áreas de gestión pública?
5. ¿Qué reflexión lanza la novela acerca de los modos y las consecuencias en que manejan el secreto y el encubrimiento las altas esferas?
6. El sentido del humor es uno de los motivos recurrentes de la novela. ¿Cuáles son las fuentes principales que lo generan? ¿Qué creéis que busca el autor apoyándose tanto en él?
7. ¿De qué modo los espacios físicos en que viven, trabajan o salen por ocio los personajes funcionan como herramientas para subrayar su carácter o bien su situación personal?

8. Debatid sobre los motivos del carácter áspero y la mirada sarcástica que definen a Miles.
9. Griselda y Malcolm parecen dos mindundis dentro del cuerpo pero al final demuestran no ser tan insignificantes. ¿Qué nos dice Herron respecto al servicio secreto con las decisiones que toman y los caminos que se les abren?
10. ¿Cómo consigue el novelista sumergirnos en el Berlín de 1994? ¿Os ha sorprendido el retrato de la ciudad tras la caída del Muro?
11. ¿Qué visión ofrece el autor de temas tan actuales como la videovigilancia y la gestión de los datos?
12. ¿Cómo interpretáis el sentido de esta frase: «El mayor secreto de todos: los espías eran como el resto de la gente, sobre todo cuando los encerrabas en una oficina»?
13. *Las horas secretas* incluye referencias a John le Carré, el gran maestro de la novela de espías. ¿Qué imagen transpira sobre su influencia en sus herederos a partir de las mismas?
14. Comentad las transiciones entre pasado y presente que realiza el autor. ¿Cómo les otorga fluidez y evita que el lector pierda el hilo narrativo?
15. Si estáis familiarizados con el ciclo de la Casa de la Ciénaga, debatid cuánto viene *Las horas secretas* a funcionar al modo de la intrahistoria del mismo y conecta los personajes de ambos mundos.

EL AUTOR



© Mikael Buck

MICK HERRON (Newcastle upon Tyne, 1963) estudió en el Balliol College y reside en Oxford. Autor de reconocido prestigio en el género negro (finalista de los afamados premios Macavity, Barry, Shamus, y Gold Dagger y Ian Fleming Steel Dagger de la Crime Writers' Association), entre su amplia producción, de la que se han vendido más de cuatro millones de libros en todo el mundo, destaca la serie sobre Jackson Lamb y sus «caballos len-

tos». Una saga aclamada por más de un millón de lectores que se ha traducido a más de veinte idiomas y ha triunfado en la televisión con Gary Oldman y Kristin Scott Thomas como protagonistas. Salamandra ha publicado en español las seis primeras entregas: *Caballos lentos*, *Leones muertos* (Gold Dagger Award), *Tigres de verdad*, *La Calle de los Espías* (Ian Fleming Steel Dagger Award), *Las reglas de Londres* y *En el país de los espías*.

DECLARACIONES DEL AUTOR

Sobre la traición, la condición humana y el verdadero centro del espionaje

«Escribir sobre espías es escribir sobre traición: persuadir a alguien para que traicione algo en lo que cree, incluso cuando esa creencia ya se ha deteriorado. No puedes acercarte a esto con ingenuidad, sino desde la certeza de que todos tenemos puntos débiles y somos corrompibles. No busco “subvertir” el género; si los elementos del espionaje están bien trabajados, son estimulantes, el problema surge cuando se convierten en clichés. Mi interés está en el fracaso, en quienes viven en los márgenes. El heroísmo no me atrae: exige fe en que el bien se impondrá y demanda escenas de acción que no me interesan. Prefiero explorar la tristeza y la derrota, mucho más reveladoras que la eficiencia o la felicidad.»

Sobre la verosimilitud, la imaginación y la libertad creativa

«No tengo contactos ni fuentes en el mundo real del espionaje: lo evito para preservar la libertad que me concede la fantasía. Si supiera demasiado, me sentiría atrapado. Para mí, el rigor procede de la narrativa y el estilo, ahí pongo el acento. Busco que los trasfondos políticos sean plausibles y para ello recurro a la realidad, pero mis novelas no son fantasías puras ni tampoco reconstrucciones auténticas: la autenticidad, cuando aparece, es casi un accidente, una interpretación personal de algo que salió en las noticias. Tampoco creo que la plausibilidad sea tan importante: como lector, disfruto cuando puedo suspender mi incredulidad y entregarme a una historia cuyo único propósito es entretener. Basta con creer en el mundo que el autor crea para ti, no en su correspondencia con la realidad.»

(Declaraciones extraídas de la revista *LENGUA*)

